

# E221 - The Chunin Exams Resume

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**SIGN** CHUNIN EXAM SITE

**SIGN** CHUNIN EXAM SITE

**[00:19]** ---

The first round of the Chunin Exams  
will now begin!

**[00:25]** ---

*Why did you decide to host  
the exam at this moment?*

**[00:29]** ---

*We used to think  
the Shinobi World was peaceful,*

**[00:31]** ---

*but we've now learned  
that it faces many threats.*

**[00:34]** ---

*Therefore, we had a need to  
reexamine the village's defenses.*

**[00:39]** ---

*I hear that other villages*

**[00:40]** ---

*are hosting Chunin Exams  
of their own as well.*

**[00:43]** ---

*Yes. All the villages need  
captain-level chunin*

**[00:47]** ---

*to provide military strength.*

**[00:52]** ---

Only teams with individuals who have scored

**[00:55]** ---

more than an average of 70 points

**[00:55]** ---

will be able to move into the second round.

**[00:57]** ---

In other words, if there are three of you,

**[00:59]** ---

you need a total of 210 points,

**[01:01]** ---

or if there are two of you,

**[01:02]** ---

you need a total of 140 points to pass.

**[01:05]** ---

Working together to prevent  
being caught by the proctors

**[01:07]** ---

is part of a shinobi's skill set.

**[01:09]** ---

So if you're caught cheating,  
you'll be disqualified on the spot.

**[01:31]** ---

You're disqualified.

**SIGN** 1\fad(460,500)\pos(516,237)}The Chunin Exams Resume\*

**[03:12]** ---

Do you think I'll pass?

**[03:14]** ---

I think you probably did well  
on the written exam!

**[03:17]** ---

Team Seven's gained exceptional  
experience from your missions,

**[03:20]** ---

so it wouldn't be unusual  
if you all became chunin!

**[03:23]** ---

I guess all that's left is technical skill!

**[03:25]** ---

You might have a chance.

**[03:28]** ---

I'm not so sure about that.

**[03:29]** ---

I'm not very good at ninjutsu.

**[03:31]** ---

Even if I move on to the next round,

**[03:33]** ---

I'm worried that I'll be holding  
Iwabe and Metal back.

**[03:36]** ---

Don't lapse into that bad habit of yours.

**[03:38]** ---

Don't give up before you even do anything!

**[03:41]** ---

Boruto...

**[03:42] ---**

Even if only one member of our team  
becomes a chunin in this exam,

**[03:45] ---**

we'll be able to take on B-rank  
or higher missions on our own.

**[03:49] ---**

Don't you think that's amazing?

**[03:50] ---**

Yeah, I do.

**[03:52] ---**

In that case, shout what  
you're feeling right now!

**[03:57] ---**

I'm going to become a chunin!

**[04:00] ---**

That's the spirit, Denki!

**SIGN** CHUNIN EXAM FIRST ROUND QUALIFYING TEAMS 5 7 9 10 15 22 25 31 40

**[04:14] ---**

Wow, Team 7 and Team 5 made it!

**[04:17] ---**

I had no intention of failing  
the written test.

**[04:20] ---**

I know you're happy about it.

**[04:21] ---**

I bet you stayed up  
all night studying, didn't you?

**[04:24] ---**

Not really...

**[04:25] ---**

Denki! Thank you!  
I'm so glad we're on the same team!

**[04:30] ---**

I am overwhelmed with emotion as well!

**[04:31] ---**

To think, we passed the first round!

**[04:34] ---**

You're both overreacting!

**[04:36] ---**

Whatever the case, this is great!

**[04:39] ---**

Is this really the time to be celebrating?

**[04:41] ---**

We're all going to become rivals

**[04:42] ---**

in the next round's test on technical skills.

**[04:44]** ---

I'll be cheering you on, Sarada.

**[04:47]** ---

You seem pretty relaxed about this.

**[04:49]** ---

Shikadai is already a chunin,

**[04:51]** ---

so we're not in that much of a rush.

**[04:54]** ---

That's right!

**[04:55]** ---

We're already taking on

B-rank missions on our own.

**[04:58]** ---

Try to be a little more enthusiastic...

**[05:00]** ---

This means you can finally  
become a chunin, you know?

**[05:03]** ---

What's this? Acting as if  
you're already chunin?

**[05:07]** ---

Those are mine!

**[05:09]** ---

I hear you played a big role in  
the fight against the Otsutsuki,

**[05:13]** ---

Boruto Uzumaki.

**[05:15]** ---

Who are you?

**[05:17]** ---

I'm Kaito Kawanami of Team 9.

**[05:20]** ---

I was your senior at the Academy,

**[05:23]** ---

but I'll let you speak to me casually

**[05:24]** ---

like we're in the same class.

**[05:27]** ---

I wish you the best of luck.

**[05:31]** ---

That guy's a little too friendly.

**[05:35]** ---

Kaito Kawanami...

**[05:36]** ---

It seems he's been doing  
a lot of missions overseas.

**[05:40]** ---

That explains why I haven't  
seen him around before.

**[05:44]** ---

First off, I'd like to congratulate  
you on passing the first round.

**[05:48]** ---

For this Chunin Exam,

**[05:49]** ---

our goal is to be able to recruit shinobi

**[05:52]** ---

from varied fields of expertise

**[05:54]** ---

like communications, medicine, and sensing.

**[05:57]** ---

All right!

**[05:58]** ---

A deep understanding of  
Scientific Ninja Tools

**[06:01]** ---

is also required for chunin

**[06:03]** ---

because it proves they have broad knowledge

**[06:05]** ---

of jutsu and the natural sciences.

**[06:06]** ---

Everyone in the village  
has been feeling uneasy

**[06:08]** ---

since Isshiki's attack,

**[06:10]** ---

so this Chunin Exam is also  
meant to reassure everyone.

**[06:14]** ---

I'd like you to show us  
everything you've got.

**[06:17]** ---

We'll announce the details  
for the second round

**[06:19]** ---

before we begin tomorrow.

**[06:21]** ---

Make sure you get a good  
night's rest in preparation.

**[06:24]** ---

- Yes, sir!

- Yes, sir!

**[06:27]** ---

I'm home!

**[06:30]** ---

Here, have some! You like taiyaki, don't you?

**[06:33]** ---

What's this all of a sudden?

**[06:35]** ---

It's creepy.

**[06:36]** ---

There's no need to hold back.

**[06:38]** ---

You're not a shinobi yet,

**[06:40]** ---

so you can't get paid for missions, right?

**[06:43]** ---

Well, when I become a chunin,

**[06:46]** ---

I'll treat you to even better things to eat.

**[06:49]** ---

What's with him?

**[06:52]** ---

Seeing the way he's acting;

**[06:53]** ---

I'd say that he passed the first round.

**[06:56]** ---

That's so stupid.

**[06:57]** ---

Oh, mom gets angry

if you eat anything before dinner!

**[07:02]** ---

That's so stupid.

**[07:11]** ---

Boruto, I'm coming in.

**[07:14]** ---

Dad!

**[07:15]** ---

Can't sleep?

**[07:17]** ---

Not really...

**[07:19]** ---

I was just thinking about various strategies.

**[07:22]** ---

Since I really embarrassed myself  
in the last exam, you know?

**[07:25]** ---

I know your strengths better than anyone.

**[07:29]** ---

Just do what you normally do  
and you'll be fine, ya know.

**[07:39]** ---

Dad!

**[07:40]** ---

I'm going to do my best,

**[07:42]** ---

so look forward to that.

**[07:45]** ---

I will.

**[07:46]** ---

Good night.

**SIGN** ENTRANCE

**[07:51]** ---

What a boring entrance.

**[07:53]** ---

But isn't it nice

how peacefully ordinary it is?

**[07:55]** ---

Let's hurry up and go.

**[07:59]** ---

Tsubaki!

**[08:00]** ---

Here's an amulet for good luck!

**[08:02]** ---

We all have a matching set!

**[08:04]** ---

Becoming a chunin might not  
mean much to you, though.

**[08:08]** ---

It does mean a lot to me.

**[08:10]** ---

This is the perfect opportunity to  
prove the strength of we samurai.

**[08:14]** ---

We shall be victorious!

**[08:15]** ---

You're right!

**[08:17]** ---

Let's show 'em what we've got!

**[08:20]** ---

Oh, this looks like the spot, doesn't it?

**[08:22]** ---

Let's just get this over with already.

**[08:25]** ---

I wish you guys would be  
a little more enthusiastic.

**[08:28]** ---

Shikadai...

**[08:29]** ---

There's not much I can do about that.

**[08:32]** ---

I just can't get fired up.

**[08:35]** ---

Just like your metabolism.

**[08:37]** ---

Are you okay with being  
left behind by everyone else?

**[08:41]** ---

Huh?

**[08:43]** ---

Also, if you become a chunin,  
you'll get paid more for missions,

**[08:45]** ---

which means you'll get to eat  
even more of your favorite foods.

**[08:47]** ---

What?!

**[08:48]** ---

I can eat anything I want, as much as I want?

**[08:50]** ---

No, I just said you can eat  
your favorite foods...

**[08:54]** ---

Let's go, Chubs!

**[08:56]** ---

Ahh, I'm fired up and ready to burn!

**[08:58]** ---

What a drag.

**[09:09]** ---

Huh?

**[09:17]** ---

I had no idea this place existed.

**[09:20]** ---

Chunin Exams in the past  
used to be held here.

**SIGN** DO NOT ENTER

**[09:25]** ---

We'll be simulating actual battle conditions

**[09:28]** ---

to judge your potential as captain.

**[09:31]** ---

Injured subordinates have been  
left behind enemy lines

**[09:34]** ---

within the forest.

**[09:35]** ---

As captain, you must save them  
and bring them back here.

**[09:41]** ---

Unlike the first round,  
you'll be on your own.

**[09:45]** ---

You've got 45 minutes.

**[09:47]** ---

There are a total of ten subordinates

**[09:49]** ---

left behind in the forest.

**[09:51]** ---

Ten?

**[09:52]** ---

Which means...

**[09:53]** ---

The early bird catches the worm!

**[09:56]** ---

Out of the 26 of you here,  
only ten will pass...

**[10:00]** ---

Which means the first ones  
to move have the advantage!

**[10:02]** ---

Nothing personal, you guys!

**[10:08]** ---

We're now down to 23.

**[10:10]** ---

This forest is crawling with  
hungry creatures, so be careful.

**[10:15]** ---

Why didn't you tell us that first?

**[10:18]** ---

That's not all.

**[10:19]** ---

Chunin acting as enemies  
will be lying in wait for you.

**[10:23]** ---

Don't let your guard down.

**[10:25]** ---

Just to confirm,  
even if we save a subordinate,

**[10:28]** ---

if we go over time,

**[10:31]** ---

we won't be able to move on  
to the next round, right?

**[10:34]** ---

The next round?

**[10:35]** ---

You know, the third round of the exam.

**SIGN** DO NOT ENTER

**[10:38]** ---

There is no third round.

**[10:40]** ---

What?

**[10:41]** ---

I see...

**[10:42]** ---

Seriously?

**[10:44]** ---

Which means that if we pass this test,

**[10:46]** ---

we'll finally become chunin.

**[10:48]** ---

That's right, Boruto.

**[10:50]** ---

Stop being so friendly with me!

**[10:53]** ---

You're really wound up.

**[10:55]** ---

Damn it!

**[10:56]** ---

Boruto, just focus!

**[10:59]** ---

Let's make sure we all pass!

**[11:01]** ---

- Okay!

- Okay!

**SIGN** WARNING: YOU WILL DIE

**[11:02]** ---

Don't worry!

**[11:03]** ---

Even if you lose an arm or two,

**[11:06]** ---

we have the Leaf's  
best medical staff standing by!

**[11:10]** ---

Now then, let the second round  
of the Chunin Exam begin!

**[11:22]** ---

We have only 45 minutes to do this, huh?

**[11:25]** ---

It doesn't seem like we have enough  
time to search together as a team.

**[11:28]** ---

From here on, we're on our own.

**[11:31]** ---

A shinobi reads the hidden meanings  
behind hidden meanings...

**[11:34]** ---

This test is probably full of traps

**[11:35]** ---

meant to test our cool and judgment skills.

**[11:39]** ---

Be careful, you two.

**[11:41]** ---

Meet you back at the finish line!

**[11:57]** ---

Damn it! I messed up.

**[12:07]** ---

You're a subordinate, correct?

Come, let's go.

**[12:15]** ---

In terms of technical ability,  
Tsubaki is already at chunin-level.

**[12:18]** ---

Yeah, she's giving the Leaf Shinobi  
some stiff competition.

**[12:34]** ---

This smell—!

**[12:41]** ---

Oh, Miss Mirai! Am I the first one here?

**[12:46]** ---

I've been waiting for you.

**[12:47]** ---

Yes! Lucky me!

**[12:50]** ---

Oh, you have a campfire!

**[12:52]** ---

This forest is so damp and cold, isn't it?

**[12:55]** ---

Please hurry and come with me!

**[12:57]** ---

Hold on.

**[13:00]** ---

Don't you think it's odd for  
a shinobi left behind enemy lines,

**[13:03]** ---

to take the risk of lighting a campfire?

**[13:07]** ---

Huh?

**SIGN** AMULET

**[13:12]** ---

When you become a chunin,

**[13:13]** ---

you need to pay close attention  
to many things on the battlefield.

**[13:16]** ---

Those who fall for enemy traps

**[13:18]** ---

still don't meet those requirements.

**[13:21]** ---

Someone please take this girl  
to the medical team!

**[13:25]** ---

- Yes, ma'am!

- Yes, ma'am!

**[13:28]** ---

Let's show these genin newbies  
how skilled we chunin are.

**[13:33]** ---

- All right!

- All right!

**[13:34]** ---

If we end up letting a lot of them to pass...

**[13:37]** ---

no dinner for you tonight!

**[13:38]** ---

- A-All right!

- A-All right!

**[13:44]** ---

I can't believe we've been  
disqualified this quickly!

**[13:47]** ---

This is too soon!

**[13:50]** ---

Why is this happening?!

**[13:57]** ---

I found him first!

**[13:59]** ---

Whatever! I was first!

**[14:02]** ---

No, it was me!

**[14:03]** ---

Me!

**[14:04]** ---

Hold on, you guys!

We're in the middle of the exam.

**[14:07]** ---

Hurry up and decide who will save me—

**[14:10]** ---

- Shut up! Stay out of this!

- Shut up! Stay out of this!

**[14:17]** ---

I'll stay here and defend!

**[14:19]** ---

Now's your chance, Houki. Go!

**[14:21]** ---

Okay!

**[14:25]** ---

Give me a break!

**[14:42]** ---

Hey, Chubs! Your pace dropped!

**[14:44]** ---

Easy for you to say...

**[14:48]** ---

It can't be helped! I can't carry all of you!

**[14:51]** ---

Oh, I know! I can just roll!

**[14:54]** ---

I'm so smart!

**[14:55]** ---

Hey, what are you going to do?

**[14:57]** ---

Human Boulder!

**[14:59]** ---

- Roll, roll, roll, roll, roll!

- A-Are you trying to kill me?!

**[15:02]** ---

I hope that guy's all right...

**[15:07]** ---

They should be around here.

**[15:13]** ---

Is someone here?

**[15:15]** ---

Hey, I'm glad you found me!

**[15:18]** ---

I analyzed the surrounding terrain

**[15:20]** ---

to determine where you might be hiding.

**[15:22]** ---

Well done!

**[15:24]** ---

By the way, you're rather slight...  
Are you gonna be okay?

**[15:28]** ---

There's no need to worry!

**[15:30]** ---

Despite how I look, I've been training and...

**[15:36]** ---

What?!

**[15:38]** ---

Well, I'll leave it to you!

**[15:44]** ---

Physical strength aside...

**[15:46]** ---

His broad range of knowledge,  
the ability to analyze data,

**[15:49]** ---

the ability to formulate strategies  
is more than sufficient.

**[15:51]** ---

His potential to become a chunin  
is quite high.

**[15:54]** ---

That's not all.

**[15:56]** ---

He has a lot of guts too.

**[16:00]** ---

I'm gonna... be a chunin!

**[16:05]** ---

I'm getting tired of waiting!

**[16:08]** ---

I wonder if everyone got disqualified...

**[16:12]** ---

What?!

**[16:14]** ---

I've been looking for you!

**[16:20]** ---

Thank you so much!

**[16:21]** ---

Hey, come on! You can go home now!

**[16:27]** ---

I messed up.

**[16:29]** ---

I can't believe I got so nervous  
and made myself sick!

**[16:41]** ---

Sarada, are you doing all right?

**[16:42]** ---

Yeah, we're almost at the finish line.

**[16:45]** ---

We're finally going to become  
chunin, aren't we?

**[16:48]** ---

I wonder if Boruto's already  
made it to the finish line?

**[16:50]** ---

I don't see him, but...

**[16:51]** ---

it doesn't really matter, though.

**[16:58]** ---

W-What was that for, Sarada?

**[17:01]** ---

I don't know who you are,

**[17:03]** ---

but you're really bad at transformation!

**[17:05]** ---

Mitsuki would never say  
he doesn't care about Boruto!

**[17:09]** ---

Oh?

**[17:10]** ---

You're pretty good.

**[17:15]** ---

Let's see how much you've improved!

**[17:29]** ---

Just a little bit further, ya know!

**[17:36]** ---

It's you!

**[17:37]** ---

I made the right call,  
placing a transmitter on you.

**[17:42]** ---

Back then, huh?

**[17:47]** ---

Good job, Boruto.

**[17:48]** ---

I'll make sure to deliver her  
safely to the finish line.

**[18:02]** ---

That idiot!

**[18:04]** ---

You reap what you sow...

**[18:05]** ---

Is this really okay?

**[18:07]** ---

This is a special situation.

Come on, let's hurry.

**[18:10]** ---

You'll still be able to make it.

**[18:11]** ---

Oh, but...

**[18:14]** ---

He's already disqualified.

**[18:16]** ---

Just let the medical team handle this.

**[18:18]** ---

But we need to check  
and see if he's all right.

**[18:21]** ---

If you go to help, you'll run out of time.

**[18:31]** ---

Ouch!

**[18:33]** ---

What are you doing here?

**[18:36]** ---

You're bleeding!

**[18:39]** ---

Put pressure on it with this.

**[18:41]** ---

Trying to act cool?

**[18:43]** ---

Hurry up and just go!

**[18:44]** ---

Don't you care if you get disqualified?!

**[18:47]** ---

If you have the strength to yell at me,

**[18:48]** ---

I guess there's nothing to worry about.

**[18:50]** ---

Stop.

**[18:51]** ---

You're always standing out  
on flashy missions...

**[18:55]** ---

Quit grumbling.

**[18:57]** ---

All right! I'll leave the rest  
to the medical team.

**[19:00]** ---

You hit your head,

so don't try to move right away.

**[19:04]** ---

You won't be able to make it  
at this point.

**[19:07]** ---

You don't know that for sure.

**[19:09]** ---

I don't give up until the very end!

**[19:13]** ---

You just want to stand out, don't you?

**[19:16]** ---

You shouldn't give up next time, either!

**[19:23]** ---

Sarada! You barely made it!

**[19:27]** ---

Where's Boruto?!

**[19:28]** ---

Well, he's still not here.

**[19:30]** ---

What?!

**[19:33]** ---

Boruto!

**[19:34]** ---

Boruto! You're almost here!

**[19:37]** ---

- Boruto!

- Hurry!

**[19:39]** ---

- Just a little further!

- You can do it!

**[19:41]** ---

Stay right there!

**[19:48]** ---

Damn it!

**[19:53]** ---

I was so close!

**[19:55]** ---

What happened, Boruto?

**[19:58]** ---

Well, I got a bit distracted.

**[20:01]** ---

Damn it. You're such a good person.

**[20:04]** ---

That's something you would do. It's great!

**[20:07]** ---

Yeah, well...

**[20:08]** ---

Attention, everyone!

**[20:10]** ---

We'll announce everyone who passed!

**SIGN** 1. TSUBAKI KUROGANE

**SIGN** 1. TSUBAKI KUROGANE 2. HOUKI TAKETORI

**SIGN** 1. TSUBAKI KUROGANE 2. HOUKI TAKETORI 3. INOJIN YAMANAKA

**SIGN** 1. TSUBAKI KUROGANE 2. HOUKI TAKETORI 3. INOJIN YAMANAKA 4. CHOCHO AKIMICHI

**[20:15]** ---

Tsubaki Kurogane! Houki Taketori!

Inojin Yamanaka! Chocho Akimichi!

**[20:20]** ---

Denki Kaminarimon! Wasabi Izuno!

Iwabe Yuino!

**[20:24]** ---

- All right!

- You did it!

**[20:27]** ---

Mitsuki! Sarada Uchiha!

**[20:32]** ---

And in addition to these nine...

**[20:34]** ---

Boruto Uzumaki!

**[20:37]** ---

I passed?

**[20:39]** ---

Really?!

**[20:41]** ---

You were being judged on  
your overall performance.

**[20:43]** ---

You can't always carry out  
a mission successfully.

**[20:46]** ---

But we can't allow someone  
who would abandon an injured ally

**[20:49]** ---

in enemy territory to become a chunin.

**[20:52]** ---

I figured that was the case!

**[20:54]** ---

As they say,  
you gotta read the hidden meanings

**[20:55]** ---

behind the hidden meanings.

**[20:57]** ---

I suppose this is my true skill.

**[20:59]** ---

You're just incredibly lucky!

**[21:01]** ---

Every member of Team Seven is a chunin now!

**[21:04]** ---

- Yeah!

- Yeah!

**[21:04]** ---

We've finally done it!

**[21:06]** ---

You did it, Tsubaki!

**[21:09]** ---

Now I shall announce  
the details of the final test!

**[21:13]** ---

What? The final test?!

**[21:15]** ---

We didn't hear anything about that!

**[21:17]** ---

Maybe you missed my explanation?

**[21:19]** ---

But... you said  
there wasn't a third test.

**[21:23]** ---

She said there wasn't a third test,  
but there is a final test.

**[21:27]** ---

What?

**[21:28]** ---

What the heck?!

**[21:29]** ---

The final test will be a one-on-one battle.

**[21:32]** ---

In other words,  
you'll have to fight each other.

**[21:35]** ---

A one-on-one battle?

**[21:36]** ---

Which means, I have to fight you guys?

**[21:47]** ---

This means... only half of you  
will become chunin.

**[23:26]** ---

So there's a final test?!

**[23:27]** ---

I thought we'd be chunin after this!

**[23:30]** ---

There's no way we'd let you

become a chunin that easily, right?

**[23:33]** ---

Your abilities to adapt to the situation

**[23:34]** ---

and enact an appropriate response  
is part of the test.

**[23:36]** ---

For that reason,

**[23:37]** ---

we'll announce your opponent  
on the day of the test.

**[23:39]** ---

Tomorrow's a rest day.

**[23:42]** ---

Take that time to prepare  
in any way you like.

**[23:44]** ---

Next time on Boruto: Naruto Next Generations:

**[23:46]** ---

"The Night Before the Final Round"

**SIGN** THE NIGHT BEFORE

THE FINAL ROUND

**[23:48]** ---

Whoever I end up fighting,  
I'm not holding back!

---

Revision #1

Created 2024-02-13 04:59:35 UTC by whimsee

Updated 2024-02-13 04:59:36 UTC by whimsee